

# ATESTACIÓ DE DESPLAÇAMENT DEROGATORI DURANT EL TOC DE QUEDA

## ATTESTATION DE DÉPLACEMENT DÉROGATOIRE PENDANT LE COUVRE-FEU

En aplicació de l'article 4 del decret n°2020-1310 del 29 d'octubre 2020 que precien les mesures generals necessàries a la lluita contra l'epidèmia de virus Covid-19 en el marc de l'estat d'urgència sanitària:

*En application de l'article 4 du décret n°2020-1310 du 29 octobre 2020 prescrivant les mesures générales nécessaires pour faire face à l'épidémie de COVID-19 dans le cadre de l'état d'urgence sanitaire*

Jo, sota-signant Sra / Sr - *Je sous-signé(e) M. / Mme* .....

Nascut·da el / *Né(e) le*: .....

Domiciliat·da a / *Demeurant à*: .....

certifiqui que el meu desplaçament respon a un dels motius següents (marqueu la casella) autoritzat per l'article 1 del decret de 16 de març de 2020 relatiu a la reglamentació dels desplaçaments en el marc de la lluita contra la propagació del virus Covid-19<sup>1</sup>, *certifie que mon déplacement est lié au motif suivant (cocher la case) en application des mesures générales nécessaires pour faire face à l'épidémie de COVID-19 dans le cadre de l'état d'urgence sanitaire<sup>2</sup>*:

desplaçaments entre casa i el lloc d'exercici de l'activitat professional, quan són indispensables per a l'exercici de l'activitat professional o el lloc d'ensenyament i de formació, desplaçaments professionals que no poden pas ser diferits; / *déplacements entre le domicile et le lieu d'exercice de l'activité professionnelle, ou le lieu d'enseignement et de formation, déplacements professionnels ne pouvant être différés* ;

desplaçaments per consultes i cures que no es poden fer a distància i no poden ser diferides o per comprar productes de salut; / *déplacements pour motif de santé Déplacements pour des consultations et soins ne pouvant être assurés à distance et ne pouvant être différés ou pour l'achat de produits de santé* ;

desplaçaments per motiu familiar imperatiu, d'assistència a les persones vulnerables o precàries, o de guarda d'infants; / *dép/acements pour motif familial/ impérieux, pour l'assistance aux personnes vulnérables ou précaires, ou pour la garde d'enfants* ;

desplaçaments de persones discapacades i llur acompanyant; / *dép/acements des personnes en situation de handicap et de leur accompagnant*;

desplaçaments per respondre a una convocatòria judicial o administrativa; / *dép/acements pour répondre à une convocation judiciaire ou administrative*;

desplaçaments per patir a una missió d'interès general a la demanda de l'autoritat administrativa; / *déplacements pour participer à des missions d'intérêt général sur demande de l'autorité administrative*;

desplaçaments lligats a viatges ferroviaris, aeris o en autobús per desplaçaments de llarga distància; / *déplacements liés à des transits ferroviaires, aériens ou en bus pour des déplacements de longues distances*;

desplaçaments breus, a prop de casa, per fer activitat física individual, a l'exclusió de tota pràctica esportiva col·lectiva, i per a les necessitats d'animals domèstics / *dép/acements brefs, dans un rayon maximal d'un kilomètre autour du domicile pour les besoins des animaux de compagnie*.

Fet a / *Fait à* ....., el ..... / ..... / 2021

(Data i hora de sortida obligatòria / *Date et heure de début de sortie à mentionner obligatoirement*)

Signatura

<sup>1</sup> Les persones que volen beneficiar d'una de les excepcions han de portar, durant llurs desplaçaments a fora del domicili, un justificatiu que certifica que el desplaçament entra en el camp d'una de les excepcions.

<sup>2</sup> *Les personnes souhaitant bénéficier de l'une de ces exceptions doivent se munir s'il y a lieu, lors de leurs déplacements hors de leur domicile, d'un document leur permettant de justifier que le déplacement considéré entre dans le champ de l'une de ces exceptions.*